

Instrucțiuni de montaj și utilizare

Pompe de căldură Vesuvio (WP)

Reglementări de siguranță:

- Montarea, în special racordarea electrică este permisă să fie efectuată numai de către un electrician specialist autorizat.
- Racordul electric trebuie să fie asigurat prin intermediul unui întrerupător de protecție – FI (RCD) (30 mA).
- Vă rugăm să citiți aceste instrucțiuni de utilizare complet înainte de punerea în funcțiune, păstrați aceste instrucțiuni bine și respectați toate directivele referitoare la racordare și exploatarea pompei de căldură.
- În cazul unei dezvoltări de zgomot puternice, anormale, sau în cazul unei dezvoltări de fum puternice (care nu este cauzată de dezghețarea compresorului) rugăm deconectați pompa și consultați-vă cu departamentul nostru de Service.
- Vă rugăm să nu îndepărtați niciodată grilajul de protecție de la ventilator. Vă rugăm să nu înfițiți bețe sau alte obiecte în elice sau alte piese mobile în rotație ale pompei de căldură
- Nu stați sau vă așezați pe pompa de căldură și nu vă rezemați cu mâinile pe ea.

Date tehnice:

Denumire/Nr. art.:	VES06R	Ves08R	VES10R	VES12R
Model:	Vesuvio on/off 6kW	Vesuvio on/off 8kW	Vesuvio on/off 10kW	Vesuvio on/off 12kW
volumul max. al bazinului	20 m ³	20 m ³	35 m ³	55 m ³
Domeniul de utilizare apă	+5° până la +35°			
Domeniul de utilizare aer	+0° până la +43°			
Putere de încălzire în KW	6	8	10	12
Alimentare curent electric	230 V mono/50Hz	230 V mono/50Hz	230 V mono/50Hz	230 V mono/50Hz
Putere absorbită:	0,8 KW	1,3 KW	1,5 KW	1,9 KW
debit de apă necesar	3-4 m ³ / h	3-4 m ³ / h	4-6 m ³ / h	4,5 până la 6,5 m ³ / h
Gaz:	R410A/ 650 g	R410A/ 1200 g	R410A/ 1700 g	R410A/ 1900 g
Indice de protecție:	IP24	IP24	IP24	IP24
Compresor:	Compresor rotativ			
Umplerea cu gaz:	R 32 green (verde)			
Direcția ventilatorului:	Orizontal	Orizontal	Orizontal	Orizontal
Nivel de zgomot la 10 m dB (A)	28,5	28,6	28,8	29,5
Greutatea netă (kg)	40	40	55	60
Greutatea brută (kg)	47	45	63	68
Domeniul de utilizare apă (°C)	5-35° C	5-35° C	5-35° C	5-35° C
Domeniul de utilizare aer (°C)	8-43° C	8-43° C	8-43° C	8-43° C
COP* (aer 26°, apă 26°)	5,9	5,3	5,7	5,5
Putere de încălzire KW (aer 15°, apă 26°)	4	5	6,5	7,5
COP* (aer 15°, apă 26°)	4,3	4	4,3	6,2
Putere de răcire KW (aer 35°, apă 28°)	3,3	4,1	5,4	10

*COP: Coeficientul eficienței

Instrucțiuni de montaj și utilizare

Pompe de căldură Vesuvio (WP)

Valorile indicate se referă la un bazin de înot care este acoperit cu prelată termică la un timp de funcționare a filtrării/funcționare a pompei de căldură de cel puțin 8 ore pe zi. Vă rugăm să acordați atenție faptului că în locații de utilizare la altitudini foarte mari (de ex. munți/zonă alpină) a pompei de căldură (peste nivelul mării) pot exista abateri negative. Presupunem o bună izolare a bazinului și a sistemului de tubulatură.

Listă nomenclator/ Conținutul livrării:

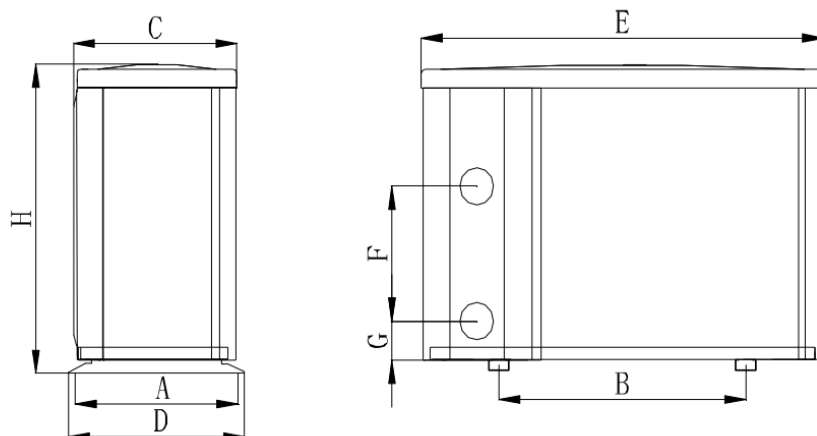
- Pompă de căldură inclusiv displayul de operare
- 2 bucăți piulițe olandeze cu 50 mm mufă lipită
- Instrucțiuni de montaj și utilizare

Locul de amplasare/ Alegerea locului de amplasare pentru pompa de căldură

Recomandăm poziționarea pompei de căldură nu direct la limita terenului, astfel încât vecinii să nu fie deranjați cu nivelul de zgomot. Optim este instalarea pompei de căldură de ex. sub un acoperiș sau un alt loc acoperit. Înainte de toate este important ca pompa de căldură să aibă suficient spațiu liber pe ambele laturi (latura de aspirare aer și latura de evacuare aer), pentru a aspira aer proaspăt respectiv să disipeze aerul rece.

Vă rugăm să nu exploatați, în niciun caz, pompa de căldură între-un spațiu închis, un puț/cămin de pământ sau locație de amplasare similară. Îndepărtarea maximă față de piscină = 10 metri. Vă rugăm să vă gândiți la o posibilitate de scurgere pentru apa de condens.

Gabaritul pompei de căldură



Name	A	B	C	D	E	F	G	H
VES06R	315	429	312	340	800	250	76	558
VES08R	315	429	312	340	800	220	76	558
VES10R	315	590	312	340	961	280	77	658
VES12R	315	590	312	340	961	320	77	658

Schema ohne Gewähr, Wasserein- und Auslass des Beckens an der Rückseite

Instrucțiuni de montaj și utilizare

Pompe de căldură Vesuvio (WP)

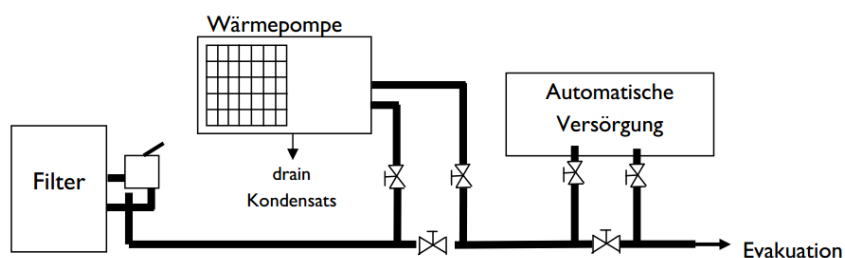
Montarea pompei de căldură:

CA bază pentru pompa de căldură cel mai bine este adecvat un soclu de beton. Deoarece pompa de căldură vibrează ușor datorită funcționării, recomandăm pentru montare utilizarea de picioare amortizoare de vibrații (nu sunt cuprinse în pachetul livrat). Alternativ o saltea de cauciuc similară cu cea pentru mașinile de spălat.



Astfel este redus și nivelul de zgomot. Vă rugăm să nu utilizați, în niciun caz, ca bază o podea de lemn sau alte materiale sensibile la apă.

În mod ideal pompa de căldură este montată încorporat cu un bypass în circuitul de apă deja existent al bazinului dumneavoastră de înot pe partea de retur între instalația de filtrare și duza de admisie precum urmează:



Un bypass adecvat – oferim un set precum urmează:
(nu este inclus)

Bypass pentru tubulatură 50 mm:



Bypass pentru 32/38 mm racord furtun:



Racord electric:

Lungimea maximă a cablului de racordare (acesta nu este cuprins în pachetul livrat) nu trebuie să depășească 10 metri. În cazul tronsoanelor mai lungi vă rugăm să creșteți diametrul cablului. Racordul electric trebuie să fie efectuat de către un electrician/ electrician specialist.

Instrucțiuni de montaj și utilizare Pompe de căldură Vesuvio (WP)

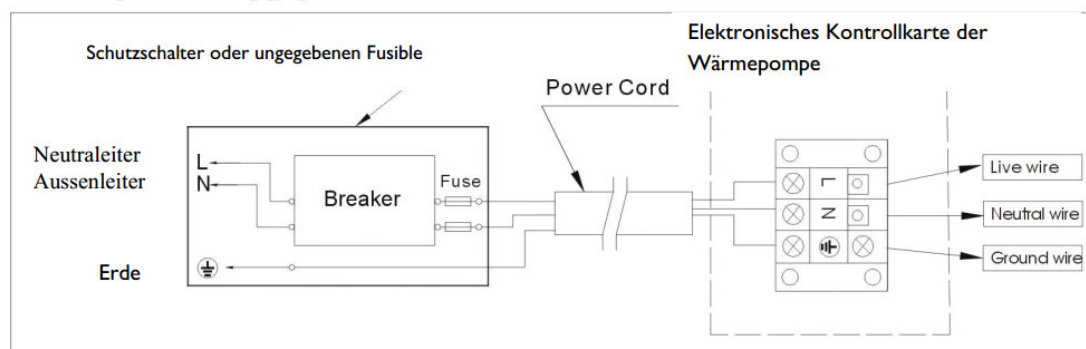
ELEKTRISCHEEIGENSCHAFTEN

MODELLBEZEICHNUNG		VES06R	VES08R	VES10R	VES12R
Trennschalter	Nennstrom A	8.0	9.0	12.0	15.0
	Nenn-Fehlerstrom (mA)	30	30	30	30
Sicherung	A	8.0	9.0	12.0	15.0
Anschlussleitung	(mm ²)	3×1.5	3×2.5	3×2.5	3×2.5
Signalkabel	(mm ²)	3×0,5	3×0,5	3×0,5	3×0,5

Pompa de căldură funcționează numai dacă este prezentă o circulație suficientă de apă (vedeți tabelul Date tehnice = debit de apă necesar). Această stare de fapt este controlată de către un comutator-paddel de debit montat în pompa de căldură. Dacă nu este prezentă o circulație suficientă de apă, atunci pompa de căldură se deconectează în mod automat și este afișat mesajul de eroare EE3.

Racord la rețea monofazică 230 V:

A. For power supply: 220~240V 50Hz



Rugăm acordați atenție:

- Nu este permis ca tensiunea să depășească 240 volți
- Efectuați legarea la pământ
- Instalați un dispozitiv de protecție contra trăsnetului (un paratrăsnet)
- Racord numai cu Întrerupător de protecție la curenți reziduali FI/RCD

Punere în funcțiune:

Realizat racordul de apă și pompa de circulație dezaerată (conectarea instalației de filtrare cu nisip)
Reglarea bypass la străbaterea WP

Instrucțiuni de montaj și utilizare

Pompe de căldură Vesuvio (WP)

Conectarea siguranței

Reverificare display la funcționare (afișarea orei)

Reglarea orei

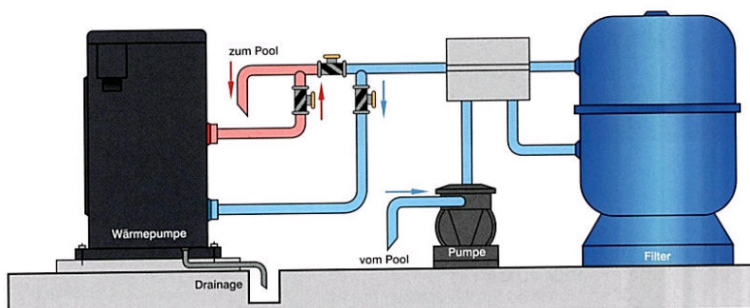
Conectarea instalației

Este posibil acum ca instalația să nu demareze imediat;

la conectare este astfel reglată încât mai întâi este prelucrată memoria de erori și aceasta poate dura până la 15 min.

Vă rugăm în acest interval de timp să nu porniți și opriți (deconectați și reconectați) WP, deoarece acest fapt prelungeste timpul de demarare.

Racordul și schema tubulaturii pentru o pompă de căldură cu bypass:



Funcționare

Pentru funcționare uzuală există mai multe posibilități de a conecta WP

1. Prin intermediul ceas contor temporizat montat în WP

Atenție: avem posibilitatea de a programa numai **un timp de conectare și de deconectare**

2. Prin intermediul pompei de circulație (ZP)

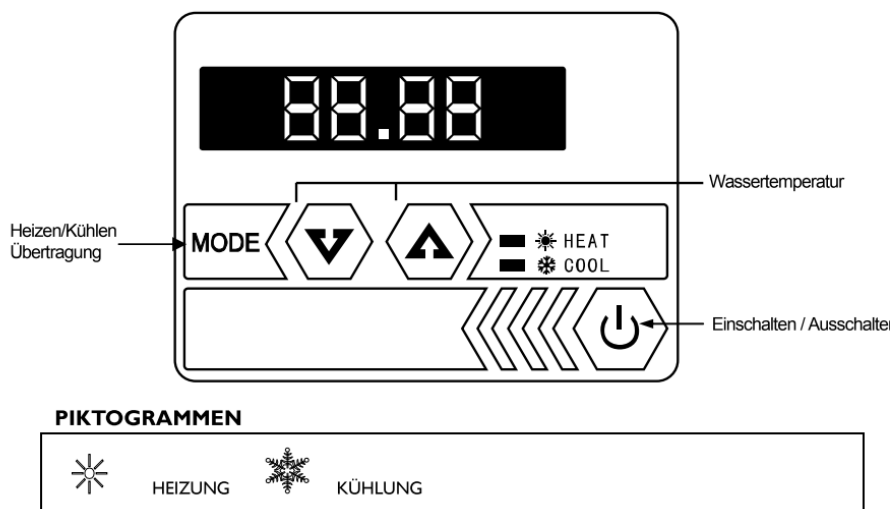
dacă și aceasta este comandată cu un ceas contor temporizat, putem conecta WP de la întrerupătorul de debit de străbatere, ceea ce are ca urmare că WP trebuie să fie conectată de durată, și la deconectarea ZP apare un mesaj de eroare EE3 pe display.

Acesta dispare imediat ce ZP funcționează din nou și timpul de demarare s-a scurs

Operarea și reglarea ecranului display:

Instrucțiuni de montaj și utilizare

Pompe de căldură Vesuvio (WP)



1.) Afijaj de funcționare:

Afișajul indică temperatura apei bazinului atunci când pompa de căldură este pornită.

2.) Reglarea temperaturii apei:

Această reglare poate avea loc în orice moment, indiferent dacă pompa de căldură funcționează sau nu.

Pentru reglarea temperaturii apei apăsați tastele săgeată



Pe ecranul display apare temperatura luminând intermitent

Valoarea dorită impusă a temperaturii apei o reglați cu tastele săgeată în mod corespunzător.

După 5 secunde afișajul se întoarce în regimul normal de funcționare și temperatura este reglată.

Întreținere și Service:

- Pregătirea pentru iernare: asigurați-vă după purjarea apei (vă rugăm să desfaceți legăturile țevilor și piscinelor) că din pompa de căldură a ieșit toată apa
- Curățarea la intervale regulate de timp a vaporizatorului este esențială pentru gradul de eficiență maximă a pompei de căldură (frunze, praf, alge)
- Reverificarea funcționării ventilatorului și compresorului (temperatura aerului suflat trebuie să fie mai joasă decât aerul exterior în regimul de funcționare „Încălzirea în funcțiune”).
- Reverificarea evacuării condensului
- Curățarea pompei de căldură din exterior (cu atenție cu leșie de săpun)

Coduri de eroare:

(vă rugăm să consultați departamentul nostru de Service)

Instrucțiuni de montaj și utilizare

Pompe de căldură Vesuvio (WP)

Nr.:	Cod:	Descrierea erorii:
1	EE1	Protecția la presiune prea înaltă
2	EE2	Protecție la presiune prea scăzută
3	EE3	Protecție la presiune prea scăzută a apei (debit de străbatere comutator-paddel)
4	EE4	Protecția secvenței trifazice
5	PP1	Defecțiunea senzorului pentru încălzirea apei
6	PP2	Defecțiunea senzorului pentru aspirare
7	PP3	Defecțiunea senzorului serpentinei de încălzire
8	PP4	Defecțiunea senzorului compresorului
9	PP5	Defecțiunea senzorului temperaturii aerului
10	PP6	Suprasarcina compresorului
11	PP7	Temperatură prea scăzută (apă sau aer) sub 0°C, blocare autom.
12	888/EE8	Problemă de comunicație între display-ul panoului de operare și sistemul electronic

Întrebări frecvente referitoare la defecțiuni:

Constatare:	Cauză:	Soluții:
Pompa de căldură nu pornește	FI (RCD) a declanșat, eroare racord electric	consultați electricianul
încălzire prea redusă	izolație defectuoasă a cuvei sau a tubulaturii	îmbunătățiți izolația
încălzire prea redusă	lipsă prelată termică	echipare ulterioară
încălzire prea redusă	timp de funcționare filtrare prea scurt	altă reglare
încălzire prea redusă	intrare aer sau ieșire aer murdărită	curățare

Garanție:

Pentru activarea cerințelor de garanție aveți în vedere următoarele:

- Pentru produsele noastre oferim o garanție pe o perioadă de 2 ani de la data cumpărării. În acest interval de timp asigurăm că articolul livrat de noi este lipsit de erori de fabricație și/sau de material.
- Obligațiile noastre de garantare a calității nu se extind asupra lipsurilor, erorilor și daunelor ce sunt generate prin folosire necorespunzătoare sau forțată de către client sau de către un terț, ce nu face parte din domeniul nostru de responsabilitate. Mai mult decât atât, este exclusă garanția în cazul forței majore.
- Același lucru este valabil la nerespectarea instrucțiunilor de folosire sau de întreținere, la suprasolicitare sau alte intervenții asupra bunurilor livrate de către noi, precum și dacă se constată efectuarea de modificări, se constată

Instrucțiuni de montaj și utilizare

Pompe de căldură Vesuvio (WP)

schimbări ale pieselor sau sunt folosite pentru aceste bunuri materiale consumabile ce nu corespund specificațiilor originale.

- Sunt excluse solicitările clientului la compensarea pagubei, de ex. din neîndeplinire, datorii la terminarea contractului, încălcarea obligațiilor contractuale secundare, pentru daune consecutive datorită deficiențelor, din folosire neautorizată sau alte cauze de drept. Aceasta nu este valabil pentru răspunderea datorată lipsei unei calități asigurate ca urmare a intenției sau neglijenței grosiere. În special nu se livrează la schimb apa sau substanțele chimice ce au trebuit eliminate ca urmare a neetanșeității piscinei.
- În cazul transportului unui produs defect, preluăm costurile în perioada garanției. În afara garanției, costurile trebuie suportate de către client.
- Dacă se ajunge la o livrare de înlocuire gratuită, aceasta nu duce la începerea unui nou termen de garanție conform §212 BGB (cod de procedură civilă).
- De asemenea nu preluăm garanția pentru piesele de uzură, la întreținere defectuoasă și la daune consecutive datorită folosirii de materiale tehnologice (substanțe necesare funcționării) neadmise.
- Pentru o derulare a reclamației fără piedici, rapide și necomplicate este importantă depunerea formularului de înregistrare completat în întregime, cu litere majuscule și cu toate documentele necesare (bon de casă / imagini) la:

prin poștă la: Waterman Kundendienst
Bahnhofstr. 68
D-73240 Wendlingen
per Fax an: + 49 (0) 7024/4048-667
per e-mail la: service@waterman-pool.com

Suplimentar aveți posibilitatea și să completați formularul direct pe pagina noastră Homepage:
www.waterman-pool.com

Înregistrarea unei reclamații

Serviciul asistență clienți Waterman

Bahnhofstr. 68
D-73240 Wendlingen
Tel.: + 49 (0) 7024/4048-666
Fax:: + 49 (0) 7024/4048-667
E-Mail: service@waterman-pool.com

Vă rugăm să completați cu LITERE DE TIPAR!

Am achiziționat la data _____ de la
firma _____

Cod poștal _____ localitatea _____ tipul produsului
_____ CU

Numărul de articol _____ .

Din păcate doresc să reclam următoarele (vă rugăm descriere cât mai exactă):

Nume* _____

Instrucțiuni de montaj și utilizare Pompe de căldură Vesuvio (WP)

CP / Localitate* _____
Strada* _____
Telefon* _____
Telefon mobil _____
Fax _____
E-Mail* _____

***Vă rugăm adăugați neapărat un bon de achiziție la reclamația dumneavoastră!**

(Bonul de cumpărare este necesar obligatoriu; el reprezintă o condiție preliminară pentru orice solicitare a garanției, fără de care, din păcate, nu putem recunoaște / prelucra reclamația).

***Vă rugăm adăugați la reclamația dumneavoastră imagini semnificative ale daunei!**

(Imagini ale articolului defect). Acestea ne oferă nouă posibilitatea să putem evalua mai bine situația reală. În plus reclamația poate fi prelucrată mai repede și acest fapt vă economisește dumneavoastră și nouă costuri inutile și timp de așteptare.

***Specificații / documente necesare**

Localitatea _____ Data _____ Semnătura _____